

Choisir le bon arbre



Contenu

- 1 • Introduction
- 2 • L'importance de choisir le bon arbre
- 3 • Apprendre à connaître votre site
- 4 • Choisir l'essence qui convient à votre site
- 5 • Choisir une espèce qui répond à vos besoins
- 6 • Choisir le matériel qui convient à votre site
- 7 • Caractéristiques des essences
- 8 • Répertoire de ressources à joindre

Guide de plantation du propriétaire foncier



Inside front cover

Choisir le bon arbre est le fruit d'un effort commun du Centre forestier Ferguson (CFF), de l'Association de conservation génétique forestière (ACGF) et de la Forêt modèle de l'Est de l'Ontario (FMEO), qui travaillent à améliorer la forêt de l'avenir.



La vision de la FMEO pour la forêt de sept générations est une mosaïque d'écosystèmes forestiers en santé, au sein d'un paysage de zones rurales et urbaines à travers tout l'Est de l'Ontario, entraînant des avantages économiques, sociaux et spirituels à long terme, tout en assurant la santé de l'environnement, un bien cher aux yeux de tout un chacun.

La publication de ce livret a été rendue possible grâce à l'apport financier des partenaires à l'appui suivants :

Community Stewardship Council of Lanark County
Conseil de l'intendance environnementale d'Ottawa
Conseil d'intendance environnementale de Prescott-Russell
Domtar Inc.
D'une tourbière à l'autre
Grenville Land Stewardship Council
Hastings Stewardship Council

Intendance environnementale dans les comtés de S. D. & G.
Leeds County Stewardship Council
Lennox & Addington Community Stewardship Council
L'office de protection de la nature de la vallée Rideau
Northumberland Stewardship Council
Prince Edward Stewardship Council
Victoria Land and Water Stewardship Council

Pour devenir membre de la FMEO ou obtenir d'autres informations, veuillez visiter www.eomf.on.ca.



EASTERN ONTARIO MODEL FOREST FORÊT MODÈLE DE L'EST DE L'ONTARIO

P.O. Bag 2111,
Kemptville, Ontario
Canada K0G 1J0
Tel.: (613) 258-8241
Fax: (613) 258-8363

C.P. 2111,
Kemptville (Ontario)
Canada K0G 1J0
Tél. : (613) 258-8241
Télé. : (613) 258-8363

modelforest@eomf.on.ca
www.eomf.on.ca

foretmodele@eomf.on.ca
www.eomf.on.ca/francais



Natural Resources
Canada
Canadian Forest
Service

Ressources naturelles
Canada
Service canadien
des forêts

À PROPOS DE CE GUIDE

Les renseignements fournis dans le présent guide sont destinés aux propriétaires fonciers dans la région forestière des Grands Lacs/Voie maritime du St-Laurent en Ontario qui ont décidé de planter des arbres ou des arbustes et qui veulent connaître les essences qui conviennent le mieux à leur site et à leurs besoins. Ce livret vous aidera à accomplir ce qui suit :

1. Apprendre à connaître votre site
2. Choisir l'essence qui convient à votre site
3. Choisir une essence qui répond à vos besoins
4. Choisir le matériel qui convient à votre site

1 Introduction

Pratiquement tout le monde s'entend pour dire que les arbres et les forêts procurent un si grand nombre d'avantages à notre société qu'ils jouent maintenant un rôle fondamental dans la qualité de notre vie. En fait, une ville ou une campagne sans arbres semble inconcevable à la plupart des gens. Malgré tout, nous avons tendance à tenir l'avenir des forêts pour acquis et nous continuons de perturber ce qui était jadis un paysage forestier naturel. Nous devons mieux prendre soin des arbres qui existent et, fait tout aussi important, nous devons planifier les forêts de l'avenir.

Que ce soit pour attirer la faune, faire pousser du bois d'œuvre ou améliorer l'environnement local, les propriétaires de terres privées plantent chaque printemps des milliers de semis d'arbres partout en Ontario. Bien que ces semis soient plantés pour une multitude de raisons, chaque propriétaire foncier a le même objectif global – assurer la survie du plus grand nombre possible d'arbres pour qu'ils continuent de pousser l'année suivante.

Aujourd'hui, plus que jamais, on demande aux propriétaires fonciers de démontrer une bonne intendance environnementale, et ce, en comptant sur une fraction de l'appui public qu'ils étaient jadis habitués de recevoir. En Ontario, les grands programmes de plantation largement subventionnés qui ont permis de reboiser des milliers

d'hectares de terre sont chose du passé. Bien qu'une partie des programmes de plantation soient toujours offerts, la plupart exigent un investissement substantiel de la part du propriétaire foncier. De nombreux propriétaires fonciers choisissent d'acheter et de planter les arbres eux-mêmes. Certains d'entre eux ne connaissent pas les méthodes de plantation qui assureront une survie efficace et, par conséquent, bon nombre d'arbres meurent inutilement chaque été. Bien qu'on puisse s'attendre à ce qu'une partie des arbres ne survivent pas, il est important de limiter la mortalité inutile et excessive qui résulte d'une mauvaise méthode de plantation ou de la sélection d'une mauvaise essence. L'une des choses les plus importantes qu'un propriétaire foncier puisse faire est de choisir l'arbre qui convient au site. N'oubliez pas que la plantation d'arbres est une opération dispendieuse et qu'une plantation ratée est la plus dispendieuse de toutes. Choisir le bon arbre est la première étape qui permettra au propriétaire foncier de s'assurer qu'il ne gaspille ni ses efforts ni son argent.

*Même si vous ne vous
assiez peut-être jamais à
son ombre, plantez un arbre
pour ceux qui le feront.*

2 L'importance de choisir le bon arbre

Jeanne Propriétaire a consacré beaucoup de temps et d'argent à la plantation de 10 000 semis de pin rouge sur son champ de 4 hectares. Elle a décidé de planter du pin rouge, principalement en raison du coût et de la disponibilité des semis, qui coûtaient 32 cents l'arbre à l'époque. Malheureusement pour Jeanne, le site était mal drainé et la majorité des arbres sont morts le printemps suivant. Si Jeanne avait consacré plus de temps à l'évaluation du site et à la sélection de l'essence, elle aurait appris que le pin rouge ne pousse pas bien dans les sols humides. Elle aurait dû acheter une essence plus convenable, comme le thuya occidental, dont les semis lui auraient coûté plus cher à l'unité, mais dont le taux de survie aurait été plus grand. Dans ce cas, la seule chose à sec était le compte bancaire de Jeanne !

Même si vous ne vous y connaissez pas beaucoup en matière de croissance de nos arbres et forêts indigènes, tout est à parier que vous savez que l'on retrouve différentes essences d'arbres sur différents sites. Comme tous les autres types de plantes, les arbres requièrent certaines conditions pour pousser. Par conséquent, chaque site a ses propres capacités et, dans le même ordre d'idées, ses propres limites en ce qui a trait à la croissance des arbres. Dans l'exemple, Jeanne a malheureusement dû apprendre à ses dépens qu'il existe une relation importante entre l'essence et le site. Dans ce cas, elle a gaspillé beaucoup d'argent à planter une essence d'arbre qui ne convenait pas au site existant. Il va de soi

qu'une des étapes initiales les plus importantes qu'un propriétaire foncier puisse effectuer est de s'assurer de choisir l'essence qui convient à son site.

Choisir l'essence qui convient au site n'est pas toujours une garantie de succès, mais choisir la mauvaise essence est presque toujours une garantie d'échec. Prenez donc le temps de déterminer les caractéristiques du site et, dans le doute, consultez un spécialiste.

3 Apprendre à connaître votre site

Quand les forestiers font allusion aux caractéristiques du site, ils parlent d'une vaste gamme de propriétés physiques et chimiques. Une fois que vous connaissez les caractéristiques du site, vous pouvez déterminer quelles essences y pousseront bien (et celles qui ne le feront pas !). Dans la majorité des cas, quelques essences pousseront probablement bien sur le site – réfléchissez à la multitude d'essences que l'on retrouve dans la plupart des forêts naturelles. Vous pourrez ainsi

fixer votre choix final sur l'essence en tenant compte d'autres facteurs, comme les objectifs à long terme, la disponibilité des essences et le coût des essences.

Bien que votre site puisse présenter plusieurs caractéristiques uniques qui le distinguent des autres, seules deux d'entre elles, le type de sol et le drainage, influencent la croissance d'une essence par rapport à une autre.

Type de sol

Bien que vous n'ayez pas besoin d'être pédologue pour planter des arbres, il est utile de se renseigner un peu au sujet des sols. Les arbres dépendent du sol pour les ancrer, leur fournir de l'humidité et des éléments nutritifs, et faire fonction de lit de semence pour les générations futures. Tous les sols sont composés de quatre principaux ingrédients : particules minérales (plus gros ingrédient), espaces d'air entre particules, quantité variable d'eau et matière organique composée de débris d'origine végétale et animale. La classification des sols consiste essentiellement à quantifier les différents ingrédients qu'on y retrouve.

Les particules minérales vont des blocs aussi gros que des ballons de ballon-panier aux particules minuscules qui sont visibles uniquement au microscope. La texture du sol est la proportion relative des particules individuelles. Si vous frottez une poignée de terre entre vos doigts, vous constaterez qu'elle a une texture plus ou moins « granuleuse ». Plus la terre a une texture granuleuse, plus les particules sont grosses; plus la terre a une texture lisse, plus les particules sont petites. La texture plus ou moins granuleuse est la mesure relative des trois principales grosseurs de particules du sol – le sable, le limon et l'argile. Le sable contient les plus grosses particules, qui ont une texture granuleuse. Le limon contient des particules de grosseur moyenne, qui ont une texture lisse, soyeuse ou « farineuse ». L'argile contient les plus petites particules et a une texture « collante ». La proportion de sable, de limon et d'argile que contient le sol influence directement la capacité d'une essence d'arbre à pousser sur un site.

Il existe trois principales classes de texture : les sols sableux, les sols loameux et les sols argileux. Le terme « loameux » désigne un sol qui a des proportions plus égales de sable, de limon et d'argile. Bien qu'il existe une multitude de sous-classes, comme le loam sableux, le sable loameux ou même le loam argileux, il suffit de déterminer à laquelle des trois principales classes votre sol appartient.

Le tableau 1 énumère certaines propriétés courantes qu'il faut examiner pour évaluer la classe de texture d'un sol. Prenez une poignée de terre. A-t-elle une texture granuleuse ou lisse ? Serrez la terre dans votre main. Forme-t-elle une motte ? Mouillez légèrement la terre et essayez de nouveau. Essayez de former un ruban de terre (fig. 1) en mouillant légèrement la terre jusqu'à ce qu'elle ait la texture du mastic mouillé. Ensuite, essayez de la serrer entre votre pouce et votre index en remontant pour former un ruban mince et plat – si un ruban se forme, le sol contient de l'argile. Plus le ruban est long, plus il contient d'argile.

Figure 1 : Modelage d'un ruban de terre



Source : <http://ltpwww.gsfc.nasa.gov/globe/stories/clays.htm>

Tableau 1 : Propriétés d'évaluation de la classe de texture du sol

Classe de texture du sol	Apparence	Réaction au serrage manue		Capacité de formage d'un ruban
		SOL SEC	SOL HUMIDE	
Sols sableux	- Particules grosses et faciles à détecter	- Ne forme pas de motte ou forme une motte qui se désagrège facilement	- Forme une motte qui se désagrège facilement	- Ne peut pas former un ruban
Sols loameux	- Particules petites ou moyennes - Peut former une motte à l'état sec	- Forme une motte qui est relativement facile à manipuler	- Forme une motte qui est facile à manipuler	- Le sol purement loameux ne peut pas former un ruban - Le loam qui contient plus de limon et d'argile forme un ruban fragile
Sols argileux	- Texture fine et petit nombre de grosses particules - Forme une motte rigide à l'état sec	- Forme une motte qui est facile à manipuler	- Forme une motte qui peut être moulée et qui est cohésive	- Forme un long ruban souple

Adaptation du site Web du US Department of Labor – <http://www.osha-slc.gov/doc/outreachtraining/htmlfiles/soiltex.html>

Drainage

Le drainage est la deuxième caractéristique du site qu'il faut évaluer avant de choisir une essence. La capacité de votre site à retenir l'eau peut avoir un impact marqué sur la survie à long terme de différentes essences. Le drainage est influencé par la texture du sol. Plus les particules sont petites, plus le site retient l'eau – un sol argileux peut retenir sensiblement plus d'eau qu'un sol sableux. La profondeur du sol, les précipitations récentes, la topographie, la hauteur de la nappe phréatique, ainsi que la quantité et le type de végétation peuvent également exercer une certaine influence.

Le drainage du sol peut être classé en quatre catégories.

Drainage bon : l'eau s'écoule rapidement du site et s'accumule rarement sur le site, même lors de pluies abondantes ou après la fonte de neige;

Drainage moyen : l'eau s'accumule parfois, mais seulement pendant de courtes périodes;

Drainage imparfait : l'eau s'accumule sur le site, parfois pendant une période prolongée, surtout au printemps ou pendant les années pluvieuses;

Drainage faible : l'eau s'écoule lentement du site pendant toute l'année; le sol semble parfois mouillé en-dessous de la surface.

Il est relativement facile d'évaluer le drainage de votre site et vous pouvez généralement le faire en observant ce qui se passe sur le site le printemps et l'automne, et pendant et après une chute de pluie.

Variabilité du site

Il se peut que le site où vous prévoyez planter ne soit pas uniforme, surtout s'il y a des variations au niveau de la topographie. Vous devez évaluer le site complet pour repérer les variations qui pourraient influencer la sélection de l'essence. Si la texture du sol ou le drainage varie d'un endroit à l'autre sur votre site, vous devrez peut-être choisir des essences différentes à différents endroits.

Marie Propriétaire a planté 100 chênes rouges le long de son allée en pente. Au bout de cinq ans, la majorité des arbres étaient toujours vivants, mais Marie a constaté que les chênes qui poussaient en haut de la pente (côté le mieux drainé), prospéraient, tandis que ceux qui poussaient en bas de la pente, côté inondé chaque printemps, en arrachaient. Marie aurait dû choisir une essence qui convenait mieux au côté de la pente qui est plus mouillé, comme le frêne vert ou le mélèze laricin.

4 Choisir l'essence qui convient à votre site

Maintenant que vous avez déterminé la texture du sol et le drainage de votre site, vous pouvez commencer à préciser davantage l'essence qu'il faut choisir. Chaque essence est adaptée à une gamme de conditions du site, dont les catégories figurent au tableau 2.

Vous trouverez plus de détails sur les critères relatifs aux sites appropriés pour les différentes

essences dans les pages suivantes. Il existe également de nombreuses autres sources de renseignements sur les différentes essences d'arbres, leurs exigences, leur croissance et leurs soins. Il suffit de consulter l'un des partenaires qui ont collaboré à la production de la présente publication. Des renseignements à propos de ces agences et autres figurent à la dernière page de cette publication.

Tableau 2 : Essences recommandées selon l'état du site

Texture du sol	Drainage naturel	
	BON À MOYEN	IMPARFAIT À FAIBLE
Sableux	Pin blanc, pin rouge, *mélèze d'Europe, *épinette de Norvège, chêne rouge, thuya occidental, *peuplier, *robinier faux-acacia	Pin blanc, mélèze laricin, épinette noire, saule, frêne vert
Loameux	Pin blanc, pin rouge, *mélèze d'Europe, *épinette de Norvège, épinette blanche, épinette noire, thuya occidental, érable à sucre, érable rouge, frêne blanc d'Amérique, frêne vert, chêne rouge, cerisier tardif, hêtre à grandes feuilles, tilleul d'Amérique, noyer noir, caryer cordiforme, *peuplier, *robinier faux-acacia, noyer cendré, chêne à gros fruits	Thuya occidental, mélèze laricin, épinette noire, érable argenté, érable rouge, saule, frêne vert
Argileux	Pin blanc, *mélèze d'Europe, *épinette de Norvège, frêne blanc d'Amérique, frêne vert, thuya occidental, hêtre à grandes feuilles, *peuplier, *robinier faux-acacia, noyer noir, noyer cendré, chêne à gros fruits	Mélèze laricin, épinette noire, érable argenté, frêne vert, saule

* non indigène à l'Ontario



5 Choisir une espèce qui répond à vos besoins

Choisir la bonne essence ne consiste pas seulement à déterminer celle qui survivra et celles qui ne survivront pas sur votre site. Vous devez également tenir compte de vos objectifs à long terme pour les arbres. Voulez-vous planter un brise-vent le long d'un champ ou un peuplement d'arbres pour en tirer des produits ligneux ? Voulez-vous attirer les oiseaux dans votre jardin ou restaurer le rivage de votre chalet ? Ce que vous voulez

accomplir sur votre site influencera la méthode que vous utiliserez pour le faire. Les essences d'arbres les plus convenables sont celles qui prospéreront sur votre site une fois plantées et qui répondront à vos besoins personnels dans l'avenir. Le tableau 3 énumère certaines essences qui atteignent certains objectifs courants de la plantation d'arbres. Trouvez l'essence qui convient à votre site et qui répond à vos objectifs.

Suzanne Propriétaire veut reconstituer une forêt d'érables à sucre sur son ancien pâturage. Toutefois, le site actuel est exposé et le sol de sable loameux est plus ou moins compacté et souffre de malnutrition suite à un pâturage de longue date. Elle pourrait planter des milliers de semis d'érable à sucre, mais un forestier local mentionne que l'érable, qui se régénère naturellement dans un sol humide et ombragé, en arrachera et prendra de nombreuses années à prospérer. Il suggère de planter du pin blanc ou rouge, qui peut tolérer les sols légers, plus secs et exposés. En grandissant, le pin fournira de l'ombre au site. Les érables à sucre et les frênes blancs d'Amérique qui poussent dans la forêt du voisin de Suzanne s'ensemenceront entre les pins. De plus, Suzanne profitera de la récolte et de la vente des pins, tout en faisant pousser une forêt d'érables à sucre qui se régénère naturellement.

Tableau 3 : Essences couramment plantées, selon l'objectif établi pour le site

Objectif	Essences (* = essence non indigène à l'Ontario)
Faune (couvert ou nourriture)	Arbustes fruitiers, ostryer de Virginie, chêne rouge, chêne à gros fruits, cerisier tardif, cèdre, pruche du Canada, *noyer noir, noyer cendré
Bois d'œuvre	Pin rouge, pin blanc, épinette blanche, frêne blanc d'Amérique, chêne rouge, érable à sucre, *épinette de Norvège
Arbres de Noël	Épinette blanche, *épinette de Norvège , sapin baumier, *sapin de Fraser, *pin sylvestre, (pin blanc)
Brise-vent	*Épinette de Norvège, épinette blanche, cèdre, *peuplier (rapide)

Dans le tableau 3, les essences en caractères gras sont celles qui devraient bien pousser sur un site de plantation moyen – anciens champs ouverts et exposés et compétition modérée de la part d'autres plantes, comme les herbes. Les autres essences sont celles qui se régénèrent naturelle-

ment en dessous d'un couvert dans les sols forestiers frais et humides qui renferment une grande quantité de matière organique. Bien qu'elles puissent survivre sur un site ouvert, ces essences pousseront mieux lorsqu'elles sont plantées en-dessous d'arbres existants ou entre eux.

Guillaume Propriétaire voulait planter un brise-vent le long du champ derrière son étable. Il a évalué son site et il sait que ses sols sont minces et secs. En consultant le tableau, il constate que le cèdre, l'épinette blanche et l'épinette de Norvège fourniraient, à la longue, une protection adéquate contre les vents dominants. Toutefois, il choisit de planter seulement du cèdre, car l'épinette n'est pas recommandée pour les sols minces et secs.

6 Choisir le matériel qui convient à votre site

Source de semences

Maintenant que vous avez choisi une essence qui est adaptée à votre site et qui répond à vos besoins, c'est le temps de vous assurer que les arbres que vous commandez de la pépinière seront adaptés à votre climat, c'est-à-dire qu'ils ont été cultivés à partir de semences provenant d'une région dont le climat est semblable à la région où ils seront plantés.

Les pépinières cultivent les semis à partir de semences ou de boutures. Bien que la plupart des essences d'arbres poussent dans des régions étendues, les populations locales ont évolué au fil des générations en s'adaptant aux conditions climatiques locales, ce qui signifie qu'il faut planter les semis dans la région d'où proviennent leurs semences. Il existe des exemples d'arbres qui prospèrent après avoir été transplantés dans une autre région, mais ils doivent

être considérés comme des succès rares. Dans de nombreux cas, la transplantation d'un arbre dans un climat différent ne donne pas des résultats satisfaisants, tant du point de vue écologique qu'économique !

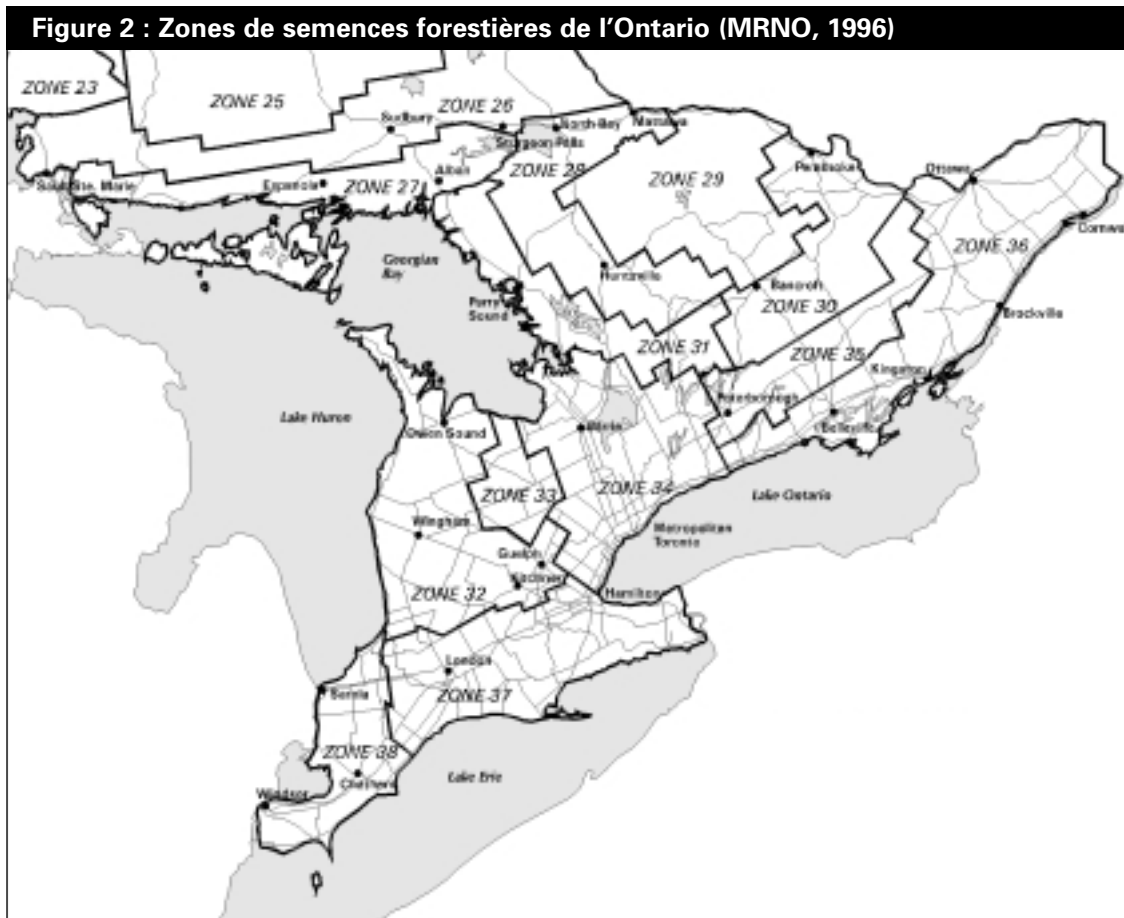
La carte de la page suivante montre les différentes zones de semences forestières de l'Ontario. Les arbres cultivés à partir de semences qui proviennent d'une zone de semences donnée sont génétiquement adaptés au climat de cette zone et on peut les planter en toute confiance dans la même zone. Il est important de vous assurer que votre matériel provient de la zone correspondant à votre site de plantation. Renseignez-vous au moment de commander le matériel. Pour plus de renseignements sur les zones de semences, communiquez avec l'Association de conservation génétique forestière (voir les coordonnées à la dernière page de cette publication).

Paul Propriétaire habite à l'extérieur de Peterborough et son frère a une ferme dans la région du Niagara. Paul voulait reboiser un espace derrière sa maison et a essayé d'économiser de l'argent en transplantant des semis de chêne qui provenaient de la ferme de son frère. Bien que le site convenait au chêne rouge et que les semis ont poussé de plusieurs pieds chaque année, ils étaient souvent tués par le gel automnal et n'ont jamais prospéré. Si Paul avait su que la provenance des semis est importante, il aurait économisé bien des efforts.

Type et taille des plants

Maintenant que vous avez choisi des essences et une source de semences, il vous reste encore quelques décisions à prendre. Le tableau suivant décrit les plants à racines nues qui prospèrent lorsque plantés dans des champs ouverts. On retrouve de plus en plus d'essences variées de petits semis en conteneurs dans les pépinières. Les arbres plus gros sont livrés dans des pots ou en motte. Avant de faire votre choix, réfléchissez à votre site de plantation et aux ressources à votre disposition pour la plantation et l'entretien du site. Demandez au commis de la pépinière ou à un expert en foresterie de vous conseiller les types de plants qui conviennent le mieux à votre situation.

Zones de semences forestières de l'Ontario



Source : (MRNO, 1996)



7 Caractéristiques des essences

Conifères à feuillage persistant indigènes

PIN BLANC

Pinus strobus



35 mètres
(115 pieds)
100 ans⁺

Semis à
racines nues
3 ans
15-35 cm haut

Apparence : Plus grand arbre et arbre-emblème de l'Ontario

Faisceaux de 5 aiguilles souples, longues, vert bleuâtre; écorce lisse à l'état jeune, devenant foncée et fissurée de crêtes avec l'âge

Site et sols : Pousse le mieux dans les sols sableux et les loams bien drainés à humides; bonne tolérance à l'ombre à l'état jeune

Plantation rural : Reboisement et plantations de bois d'œuvre; planter tous les 6 pieds; croissance annuelle de 2 à 3 pieds une fois établi; planter en-dessous du couvert d'arbres plus grands pour éviter les problèmes liés au charançon du pin blanc; pousse bien avec le pin rouge, l'érable, le frêne et le hêtre à grandes feuilles

Milieu urbain : Émonder pour l'aménagement paysager; sensible au sel et aux polluants atmosphériques

Indigène : Sud et Centre de l'Ontario

PIN ROUGE

Pinus resinosa



25 mètres
(80 pieds)
100 ans⁺

Semis à
racines nues
2-3 ans
12-35 cm haut

Essence de conifère offrant le plus haut rendement pour la plantation

Apparence : Faisceaux de 2 aiguilles cassantes, longues, brillantes et vert foncé; écorce écaillée et gris rosâtre à l'état jeune, devenant crevassée avec l'âge

Site et sols : Pousse bien dans les sols sableux et graveleux, stériles et bien drainés; a besoin du plein soleil

Plantation rural : Reboisement et plantations de bois d'œuvre; planter tous les 8 x 8 pieds; croissance annuelle de 2 à 3 pieds une fois établi; éclaircir périodiquement pour garder en santé et favoriser la croissance; pousse bien avec le pin blanc et le peuplier faux-tremble

Milieu urbain : Écorce rougeâtre et feuillage vert foncé d'apparence frappante; ne prospère pas au centre-ville

Indigène : Centre de l'Ontario

ÉPINETTE BLANCHE

Picea glauca



25 mètres
(80 pieds)
100 ans⁺

Semis à
racines nues
3 ans
15-35 cm haut

Apparence : Aiguilles courtes et blanchâtres ou vert bleuâtre; forme large

Site et sols : Pousse le mieux dans les sols loameux, humides et bien drainés; tolère les sols mal drainés et lourds; éviter les sols secs; bonne tolérance à l'ombre; croissance initiale lente puis annuelle de 1 à 2 pieds dans les sites convenables, une fois établi

Plantation rural : Reboisement, plantations de bois d'œuvre et arbres de Noël; planter tous les 8 x 8 pieds, mais éclaircir périodiquement pour garder en santé et favoriser la croissance; pousse bien avec de nombreuses essences

Milieu urbain : Brise-vent et aménagement paysager

Indigène : Centre et Nord de l'Ontario

ÉPINETTE ROUGE

Picea rubens



25 mètres
(80 pieds)
100 ans⁺

Semis à
racines nues
3 ans
15-35 cm haut

Apparence : Aiguilles jaunes à vert foncé, souvent appuyées sur le rameau jaune orange; forme large et ouverte

Site et sols : Sols bien drainés, limoneux et humides, et frais et humides; très bonne tolérance à l'ombre; pousse le mieux sous les arbres plus grands ou dans les petites aires déboisées

Plantation rural : Reboisement et couvert pour la faune; pousse bien avec le pin blanc, le sapin baumier, le bouleau jaune et l'érable à sucre

Milieu urbain : Rare

Indigène : Centre de l'Ontario (mais rare)

THUYA OCCIDENTAL

Thuja occidentalis



15 mètres
(50 pieds)
80 ans⁺

Semis à
racines nues
transplantés
2-4 ans
15-60 cm haut

Apparence : Feuilles squamifères jaunes à vertes, devenant vert bronzé en hiver; forme large, dense et élancée; écorce mince et brun rouge à l'état jeune, devenant gris brun et se divisant en lanières avec l'âge

Site et sols : Pousse bien sur de nombreux sites; sols secs, mouillés ou minces; bonne tolérance à l'ombre

Plantation rural : Reboisement, restauration de site et plantations de broustement et de couvert pour la faune; croissance lente; pousse bien avec le pin blanc, le sapin baumier, le bouleau jaune et l'érable à sucre

Milieu urbain : Couramment utilisé pour les haies et les brise-vent; facile à émonder

Indigène : Ontario

PIN GRIS

Pinus banksiana



20 mètres
(65 pieds)
80 ans⁺

Semis à
racines nues
2 ans
15-35 cm haut

Apparence : Faisceaux de 2 aiguilles courtes et jaune vert; écorce mince et gris rougeâtre à l'état jeune, devenant brun foncé, écaillée et devenant fissurée de crêtes avec l'âge

Site et sols : Pousse bien sur de nombreux sites; tolère les sols sableux et graveleux; a besoin du plein soleil

Plantation rural : Restauration de sites séchant et plantations de bois d'œuvre sur les meilleurs sites; pousse dans les peuplements purs ou avec le bouleau, le peuplier faux-tremble et le pin rouge

Milieu urbain : Inconnu

Indigène : Nord et Centre de l'Ontario

Conifères à feuillage persistant indigènes (suite)

**PRUCHE
DU
CANADA*****Tsuga canadensis***30 mètres
(100 pieds)
100 ans⁺Semis à
racines nues
2 ans
12-20 cm haut**Apparence :** Aiguilles plates, arrondies et finement dentées vert brillant sur le dessus et blanchâtres sur le dessous; branches minces, pousse principale inclinée, écorce extérieure à couches rouges violacées**Site et sols :** Adaptée à divers sols, mais prospère le mieux dans les sites frais, humides et bien drainés; très bonne tolérance à l'ombre; pousse dans les sites plus secs mais frais (pentes du nord) de la région plus chaude (plus au sud) de son aire de répartition**Plantation rural :** Pousse dans des peuplements purs ou mixtes avec le bouleau jaune, l'épinette blanche, le pin blanc, l'érable à sucre et le hêtre; essence de succession tardive; tolérance à l'ombre qui la rend idéale pour la plantation en sous-étage ou la conversion de peuplement, mais non la reforestation dans la plupart des cas; risque généralement très élevé de dommages causés par le broutement des cerfs**Milieu urbain :** Rare; ne tolère pas les sols dénudés, la pollution atmosphérique, la chaleur extrême et les terres compactées qui caractérisent souvent le milieu urbain**Indigène :** Centre et Sud de l'Ontario**PIN RIGIDE*****Pinus rigida***20 mètres
(65 pieds)
100 ansSemis à
racines nues
2 ans
12-20 cm haut**Seul conifère indigène à pousser par rejet de souche****Apparence :** Faisceaux de 3 aiguilles cassantes, longues et jaune vert; écorce écailleuse et gris rosâtre, devenant crevassée avec l'âge (comme le pin rouge)**Site et sols :** Tolère les sites extrêmes (sols mouillés ou minces et secs); a besoin du plein soleil**Plantation rural :** Restauration de sites séchant; pousse dans les peuplements purs ou avec le chêne blanc et le bouleau gris**Milieu urbain :** Résistant à la sécheresse et au sel, forme intéressante**Indigène :** Territoire limité le long du fleuve Saint-Laurent, à l'est de Kingston**SAPIN
BAUMIER*****Abies balsamea***20 mètres
(65 pieds)
60 ansSemis à
racines nues
transplantés
4 ans
15-35 cm haut**Seul sapin indigène de l'Est du Canada****Apparence :** Aiguilles courtes et vert foncé, disposées le long du rameau pour donner l'apparence de branches aplaties; forme conique très uniforme et cime élancée; écorce grise et lisse à l'état jeune, devenant parsemée de vésicules remplies de résine, brunâtre et écailleuse avec l'âge**Site et sols :** Adapté à divers sols; très bonne tolérance à l'ombre**Plantation rural :** Reboisement et arbres de Noël; pousse bien dans les peuplements purs ou avec le bouleau, le peuplier faux-tremble, l'épinette blanche et la pruche du Canada**Milieu urbain :** Brise-vent et aménagement paysager**Indigène :** Centre et Nord de l'Ontario**MÉLÈZE
LARICIN*****Larix laricina***25 mètres
(80 pieds)
80 ansSemis à
racines nues
transplantés
1-2 ans
15-35 cm haut**Perd ses aiguilles chaque automne****Apparence :** Faisceaux de nombreuses aiguilles souples, courtes et vert bleuâtre, puis jaunes et tombant à l'automne; écorce mince, lisse et grise à l'état jeune, devenant brun rougeâtre et écailleuse avec l'âge**Site et sols :** Tolère les sites mouillés et mal drainés; pousse mieux dans les sols humides et sableux; a besoin du plein soleil**Plantation rural :** Reboisement; croissance initiale rapide dans les bons sites; pousse bien dans les peuplements purs ou avec le bouleau, le peuplier faux-tremble et l'épinette; sensible au désherbage chimique**Milieu urbain :** Rare, mais jaune vif à l'automne et vert pâle au printemps**Indigène :** Nord et Centre de l'Ontario**ÉPINETTE DE
NORVÈGE*****Picea abies***30 mètres
(100 pieds)
100 ans +Semis à
racines nues
2-3 ans
12-35 cm haut**Apparence :** Aiguilles courtes et vert foncé; écorce mince et brun rougeâtre à l'état jeune, devenant brun violacé foncé et écailleuse avec l'âge**Site et sols :** Pousse le mieux dans les sols sableux et les loams bien drainés à humides (comme le pin blanc); éviter les sites mouillés ou secs; tolérance à l'ombre intermédiaire**Plantation rural :** Plantations de bois d'œuvre; planter tous les 8 x 8 pieds; croissance annuelle de 2 à 3 pieds dans les bons sites**Milieu urbain :** Brise-vent; branches retombantes distinctives; sujette à la sécheresse**Indigène :** Europe et Asie; adapté au Sud et au Centre de l'Ontario

Conifères à feuillage persistant exotiques (suite)

PIN SYLVESTRE



Pinus sylvestris

25 mètres
(80 pieds)
80 ans

Semis à
racines nues
2 ans
15-35 cm haut

Apparence :

Peut être envahissant et supplanter les essences naturelles dans les aires naturelles

Faisceaux de 2 aiguilles courtes et vert bleuâtre à grisâtre; écorce mince, papyracée et orange à l'état jeune, devenant brun grisâtre et écaillée avec l'âge

Site et sols :

Sites sableux et graveleux et autres sites de piètre qualité; a besoin du plein soleil

Plantation rural :

Arbres de Noël communs, mais non recommandé autrement; croissance rapide; sujet aux dommages causés par les insectes et les maladies, surtout

Milieu urbain :

dans un peuplement pur

Indigène :

Commun; écorce interne papyracée et orange d'apparence distinctive avec l'âge Europe et Asie

PIN NOIR D'AUTRICHE



Pinus nigra

20 mètres
(65 pieds)
80 ans⁺

Semis à
racines nues
2 ans
10 cm⁺ haut

Apparence :

Faisceaux de 2 aiguilles longues et vert foncé; forme large; écorce jaune brun et écaillée à l'état jeune, devenant gris brun foncé et crevassée avec l'âge

Site et sols :

Tolère une vaste gamme de sols

Plantation rural :

Non recommandée

Milieu urbain :

Arbre d'ornement très commun; résiste à la sécheresse et au sel; forme intéressante

Indigène :

Sud de l'Europe

PIN MUGO



Pinus mugo

Petit arbuste à
petit arbre
(durée de vie
moyenne)

Semis à
racines nues
2 ans
12-20 cm haut

Apparence :

Aiguilles longues et vert foncé; branches orientées vers le haut; forme large et basse; écorce gris foncé et écaillée

Site et sols :

Adapté à divers sols, utilisé dans la lutte contre l'érosion

Plantation rural :

Non recommandée

Milieu urbain :

Arbre d'ornement très commun (doit être émondé pour garder sa forme); tolère le sel; commun le long des routes

Indigène :

Montagnes du Sud de l'Europe

Conifères à feuilles caduques exotiques

MÉLÈZE D'EUROPE



Larix decidua

25 mètres
(80 pieds)
80 ans

Semis à
racines nues
2 ans
15 cm⁺ haut

Apparence :

Perd ses aiguilles chaque automne

Touffes de nombreuses aiguilles souples, courtes et vert vif, puis jaunes et tombant à l'automne

Site et sols :

Pousse le mieux dans des sols humides et sableux; a besoin du plein soleil

Plantation rural :

Plantations pour produits ligneux (planter tous les 8 x 8 pieds); croissance initiale rapide dans les bons sites; sensible au désherbage chimique

Milieu urbain :

Arbre d'ornement; couleur brillante à l'automne et vert vif au printemps

Indigène :

Europe

MÉLÈZE DU JAPON



Larix kaempferi

25 mètres
(80 pieds)
80 ans

Semis à
racines nues
2 ans
15 cm⁺ haut

Apparence :

Perd ses aiguilles chaque automne; tolérance au gel limitée

Touffes d'aiguilles souples, courtes et vert grisâtre ou bleuâtre; branches orange brun; aiguilles jaunissant et tombant à l'automne

Site et sols :

Pousse le mieux dans des sols humides et sableux; a besoin du plein soleil

Plantation rural :

Plantations pour produits ligneux (planter tous les 8 x 8 pieds); croissance initiale rapide dans les bons sites; sensible au désherbage chimique

Milieu urbain :

Arbre d'ornement, couleur brillante à l'automne et vert vif au printemps

Indigène :

Montagnes du Japon

ÉRABLE À SUCRE



Acer saccharum

30 mètres
(100 pieds)
100 ans⁺

Semis à
racines nues
2 ans
15 cm⁺ haut

Apparence :

Arbre-emblème du Canada

Feuilles à lobes et jaune vert foncé; forme élargie à l'état mûr; écorce lisse à l'état jeune, devenant foncée et fissurée de crêtes irrégulières avec l'âge

Site et sols :

Pousse le mieux dans les loams profonds, fertiles et bien drainés à humides; bonne tolérance à l'ombre à l'état jeune; réagit bien à l'éclaircissement

Plantation rural :

Reboisement et vergers d'érables à sucre; pousse bien avec le pin blanc, la pruche du Canada et d'autres feuillus

Milieu urbain :

Sensible au sel et aux polluants atmosphériques, au temps chaud et sec et aux sols compactés; couleur brillante à l'automne

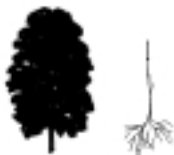
Indigène :

Centre et Sud de l'Ontario

Feuillus indigènes (suite)

ÉRABLE
NOIR*Acer nigrum*

Voir érable à sucre

Remarque : Voisin de l'érable à sucre, réputé pour sa teneur en sucre plus haute; feuilles retombantes et revers pubescentÉRABLE
ARGENTÉ*Acer saccharinum*25 mètres
(80 pieds)
80 ansSemis à
racines nues
1-2 ans
15-20 cm haut**Apparence :** Feuilles vert pâle (revers plus pâle) et échanquées; forme élargie à l'état mûr; écorce lisse à l'état jeune, devenant gris brun et d'aspect frangé avec l'âge**Site et sols :** Pousse le mieux dans les loams profonds, fertiles et humides (tolère les sols mouillés pendant une partie de l'année); a besoin du plein soleil**Plantation rural :** Reboisement et plantations pour les pâtes et le bois d'œuvre; croissance rapide**Milieu urbain :** Déconseillé au centre-ville en raison de ses racines envahissantes et de ses branches cassantes; jaune pâle à l'automne**Indigène :** Centre et Sud de l'OntarioÉRABLE
ROUGE*Acer rubrum*25 mètres
(80 pieds)
80 ansSemis à
racines nues
2 ans
15 cm+ haut**Apparence :** Feuilles vert pâle (revers plus pâle) à lobes et dentelées; forme élargie à l'état mûr; écorce lisse à l'état jeune, devenant gris brun, écailleuse et devenant fissurée de crêtes avec l'âge**Site et sols :** Adapté à divers sols mouillés et secs; pousse le mieux dans les sites humides; tolérance à l'ombre intermédiaire à l'état jeune**Plantation rural :** Reboisement et plantations pour les pâtes et le bois d'œuvre**Milieu urbain :** Arbre d'ornement commun; couleur brillante à l'automne (rouge foncé)**Indigène :** Centre et Sud de l'OntarioCHÊNE
ROUGE*Quercus rubra*25 mètres
(80 pieds)
100 ans+Semis à
racines nues
1-2 ans
12-20 cm haut**Apparence :** Feuilles aux extrémités pointues et vert terne; écorce lisse et sillonnée à l'état jeune, devenant crevassée, fissurée de crêtes et foncée avec l'âge**Site et sols :** Pousse le mieux dans les loams sableux profonds et bien drainés; tolère les sites plus secs; éviter les sols lourds et mouillés; tolérance à l'ombre intermédiaire à l'état jeune**Plantation rural :** Reboisement, plantations de bois d'œuvre et source de nourriture pour la faune; pousse bien avec le pin et d'autres feuillus**Milieu urbain :** Grand arbre d'ornement attrayant; tolère le milieu urbain**Indigène :** Sud et Centre de l'OntarioCHÊNE
BLANC*Quercus alba*30 mètres
(100 pieds)
100 ans+Semis à
racines nues
2 ans
15 cm+ haut**Apparence :** Feuilles à lobes, arrondies et vert vif; écorce gris pâle et écailleuse à l'état jeune, changeant peu et à reflet rougeâtre avec l'âge**Site et sols :** Pousse le mieux dans les loams profonds et bien drainés; éviter les sites secs ou mal drainés; tolérance à l'ombre intermédiaire à l'état jeune**Plantation rural :** Reboisement, plantations de bois d'œuvre et source de nourriture pour la faune; pousse bien avec le pin, la pruche du Canada et d'autres feuillus**Milieu urbain :** Grand arbre d'ornement attrayant**Indigène :** Sud et Est de l'OntarioCHÊNE À
GROS FRUITS*Quercus macrocarpa*25 mètres
(80 pieds)
200 ans+Semis à
racines nues
2 ans
15 cm+ haut**Apparence :** Feuilles à lobes, arrondies et vert brillant; branches liégeuses; écorce rugueuse et fissurée de crêtes à l'état jeune, devenant profondément crevassée avec l'âge**Site et sols :** Adapté à divers sols sableux et argileux secs à humides; tolérance à l'ombre intermédiaire**Plantation rural :** Reboisement, plantations de bois d'œuvre et source de nourriture pour la faune; pousse bien avec le pin, la pruche du Canada et d'autres feuillus**Milieu urbain :** Tolère le milieu urbain; grand arbre d'ornement attrayant**Indigène :** Sud et Est de l'OntarioFRÊNE
BLANC*Fraxinus americana*30 mètres
(100 pieds)
100 ansSemis à
racines nues
2 ans
15 cm+ haut**Apparence :** Feuilles composées de 5 à 9 folioles et vert foncé; écorce gris pâle à l'état jeune, devenant légèrement crevassée avec l'âge**Site et sols :** Sols profonds et bien drainés en hautes terres; éviter les sites secs et stériles; tolérance à l'ombre intermédiaire**Plantation rural :** Reboisement et plantations d'essences multiples pour le bois d'œuvre; pousse bien avec le pin blanc, le sapin baumier, le bouleau jaune et l'érable à sucre**Milieu urbain :** Commun; forme élancée; jaune mauve à l'automne**Indigène :** sud et Centre de l'Ontario

Feuillus indigènes (suite)

FRÊNE VERT *Fraxinus pennsylvanic*



20 mètres
(65 pieds)
60 ans

Semis à
racines nues
1-2 ans
12-20 cm haut

Apparence : Feuilles composées de 5 à 9 folioles et jaune vert; écorce gris pâle à l'état jeune, devenant légèrement crevassée avec l'âge

Site et sols : Adapté à une vaste gamme de sols; peut tolérer un inondement modéré; tolérance à l'ombre intermédiaire à l'état jeune

Plantation rural : Reboisement; pousse bien avec l'érable argenté, le peuplier deltoïde et le saule

Milieu urbain : Commun; forme élancée; jaune à l'automne

Indigène : Sud et Centre de l'Ontario

FRÊNE NOIR *Fraxinus nigra*



20 mètres
(65 pieds)
100 ans

Semis à
racines nues
2 ans
15 cm⁺ haut

Apparence : Feuilles composées de 7 à 11 folioles et vert foncé; écorce gris pâle, lisse et liégeuse à l'état jeune, devenant écaillée avec l'âge

Site et sols : Adapté aux sols à drainage imparfait; peut tolérer un inondement modéré; a besoin du plein soleil

Plantation rural : Reboisement; pousse bien avec le cèdre, le sapin baumier, l'érable argenté et l'érable rouge

Milieu urbain : Commun; forme élancée

Indigène : Ontario

MICOCOULIER *Celtis occidentalis*



15 mètres
(50 pieds)
100 ans

Semis à
racines nues
2 ans
15 cm⁺ haut

Apparence : Feuilles simples et vert bleuâtre à apex allongé; écorce grise à jaune brun pâle avec crêtes irrégulières et verruqueuses

Site et sols : Adapté à divers sols humides ou secs; tolérance à l'ombre intermédiaire

Plantation rural : Reboisement et source de nourriture pour la faune; pousse bien avec le cèdre, le sapin baumier, l'érable argenté et l'érable rouge

Milieu urbain : Petit arbre ressemblant à l'orme; tolère le milieu urbain

Indigène : Sud et Est de l'Ontario

ORME D'AMÉRIQUE *Ulmus americana*



10-30 mètres
(30-100 pieds)
30-100 ans

Semis à
racines nues
1 an
15 cm⁺ haut

Apparence : Feuilles simples, dentelées et vert foncé; forme de fontaine; écorce gris brun et crevassée, devenant gris cendré avec l'âge

Site et sols : Adaptée à divers sites; tolère les sites humides; tolérance à l'ombre intermédiaire

Plantation rural : Brise-vent et restauration, mais peut ne pas survivre longtemps à cause de la maladie hollandaise de l'orme

Milieu urbain : Tolère le milieu urbain, mais n'y survit pas longtemps à cause de la maladie hollandaise de l'orme

Indigène : Ontario

NOYER NOIR *Juglans nigra*



30 mètres
(100 pieds)
100 ans⁺

Semis à
racines nues
1 an
15 cm⁺ haut

Noix comestibles

Apparence : Feuilles composées de 14 à 22 folioles et jaune vert; écorce brun pâle et écaillée à l'état jeune, devenant fissurée de crêtes foncées et larges avec l'âge

Site et sols : Pousse le mieux dans les sites profonds, bien drainés et fertiles; éviter les sites secs; a besoin du plein soleil

Plantation rural : Reboisement, plantations de bois d'œuvre et source de nourriture pour la faune; croissance rapide dans les bons sites; pousse bien avec d'autres feuillus;

Milieu urbain : Grand arbre d'ornement attrayant pour les grands espaces verts

Indigène : Sud-ouest de l'Ontario, en train de se naturaliser dans l'Est de l'Ontario

NOYER CENDRÉ *Juglans cinerea*



25 mètres
(80 pieds)
80 ans

Semis à
racines nues
1 an
15 cm⁺ haut

Noix comestibles; sujet au chancre du noyer cendré

Apparence : Feuilles composées de 11 à 17 folioles et jaune vert; écorce gris pâle et lisse à l'état jeune, devenant gris pâle et fissurée de crêtes larges avec l'âge

Site et sols : Pousse le mieux dans les loams bien drainés et fertiles; éviter les sols plus secs et mal drainés; a besoin du plein soleil

Plantation rural : Reboisement, plantations de bois d'œuvre et source de nourriture pour la faune; pousse bien avec d'autres feuillus

Milieu urbain : Grand arbre d'ornement attrayant

Indigène : Sud et Est de l'Ontario

Feuillus indigènes (suite)

**CERISIER
TARDIF****Prunus serotina**20 mètres+
(65 pieds)
80 ansSemis à
racines nues
2 ans
15 cm+ haut**Apparence :** Feuilles simples et vert brillant; écorce lisse, foncée et marquée de traits horizontaux à l'état jeune, devenant foncée, rugueuse et écaillée avec l'âge**Site et sols :** Adapté à une vaste gamme de sols; a besoin du plein soleil**Plantation rural :** Reboisement, plantations de bois d'œuvre et source de nourriture pour la faune; pousse bien avec d'autres feuillus**Milieu urbain :** Belles fleurs blanches au printemps; écorce foncée et écaillée**Indigène :** Sud et Est de l'Ontario**BOULEAU À
PAPIER****Betula papyrifera**25 mètres
(80 pieds)
80 ansSemis à
racines nues
2 ans
15 cm+ haut**Apparence :** Feuilles simples, vert terne et dentelées; écorce mince, lisse et rouge foncée à l'état jeune, devenant blanche et papyracée avec l'âge**Site et sols :** Adapté à une vaste gamme de sites; a besoin du plein soleil**Plantation rural :** Reboisement; pousse bien avec le pin, l'épinette, le peuplier, le sapin baumier, le bouleau jaune et l'érable à sucre**Milieu urbain :** Commun**Indigène :** Ontario**MARRONNIER
GLABRE****Aesculus glabra**15 mètres
(50 pieds)
80 ansSemis à racines
nues
1 an
12-20 cm haut**Apparence :** Feuilles composées-palmées de 5 à 7 folioles et jaune vert; écorce gris pâle à l'état jeune, devenant rugueuse, brun foncée, devenant crevassée et écaillée avec l'âge**Site et sols :** Adapté à une vaste gamme de sols; peut tolérer une certaine inondation Non recommandée à l'extérieur de son aire de distribution naturelle**Plantation rural :** Fleurs magnifiques à la fin du printemps**Milieu urbain :** Sud-Ouest de l'Ontario, mais démontre une certaine résistance au froid à l'extérieur de son aire de distribution naturelle, par exemple dans l'Est de l'Ontario**Indigène :** l'Ontario**FÉVIER
ÉPINEUX****Gleditsia triacanthos**20 mètres
(65 pieds)
90 ansSemis à
racines nues
1 an
15 cm+ haut**Apparence :** Feuilles composées de 14 à 30 folioles et vert vif; branches épineuses; écorce lisse et brune à l'état jeune, devenant épineuse et fissurée d'écaillures et fissurée avec l'âge**Site et sols :** Adapté aux sols humides et riches en basses terres; a besoin du plein soleil**Plantation rural :** Non recommandée**Milieu urbain :** Arbre d'ornement commun; fournit une légère ombre; tolère le milieu urbain**Indigène :** Extrême Sud-Ouest de l'Ontario***Se propage facilement à partir de semences et de drageons racinaires; essence invasive dans les sites ouverts*****ROBINIER
FAUX-
ACACIA****Robinia pseudoacacia**25 mètres
(80 pieds)
90 ansSemis à
racines nues
1 an
15 cm+ haut**Apparence :** Feuilles composées de 7 à 19 folioles et vert terne; branches épineuses; écorce lisse, brune et épineuse à l'état jeune, devenant épaisse, brune et crevassée avec l'âge**Site et sols :** Adapté à une vaste gamme de sols; pousse le mieux dans les sols humides; a besoin du plein soleil**Plantation rural :** Restauration de site (déblais miniers, gravières); convient à la production de miel**Milieu urbain :** Fleurs magnifiques à la fin du printemps**Indigène :** Est des États-Unis; naturalisé dans le Sud et l'Est de l'Ontario**MARONNIER
D'INDE****Aesculus hippocastanum**25 mètres
(80 pieds)
100 ansSemis à
racines nues
1 an
12-20 cm haut**Apparence :** Feuilles composées-palmées de 5 à 9 folioles et jaune vert; noix enfermées dans une enveloppe verte et épinée; écorce lisse et gris foncé à l'état jeune, devenant fissurée et écaillée avec l'âge**Site et sols :** Pousse le mieux dans les sols profonds et bien drainés**Plantation rural :** Non recommandée ; peut s'avérer invasive en forêt**Milieu urbain :** Magnifiques fleurs blanches; tolère le milieu urbain**Indigène :** Sud-Est de l'Europe

Petits arbres et arbustes indigènes

PEUPLIER HYBRIDE

Populus hybrids

25 mètres
(80 pieds)
40 ans

Semis à
racines nues
1 an
100 cm haut



Apparence : Feuilles simples et vert foncé; écorce lisse et verte à l'état jeune, devenant jaune gris pâle et rugueuse avec l'âge

Site et sols : Pousse le mieux dans les loams humides à bien drainés

Plantation rural : Plantations pour les pâtes; croissance très rapide, mais ne vit pas longtemps

Milieu urbain : Brise-vent et barrières

Indigène : Ontario et Europe (formes hybrides du peuplier provenant des deux régions)

AMÉLANCHIER

Amelanchier species

5-10 mètres
(15-30 pieds)

Semis à
racines nues
2 ans
15 cm⁺ haut



Fruits comestibles

Apparence : Petit arbre; feuilles simples et vertes; écorce lisse, grise et marquée de traits verticaux, devenant rugueuse et écailleuse avec l'âge

Site et sols : Adapté à une vaste gamme de sites; pousse le mieux dans les sites humides à secs; tolérance à l'ombre intermédiaire; pousse le mieux en plein soleil

Plantation rural : Reboisement et source de nourriture pour la faune

Milieu urbain : Magnifiques fleurs blanches; forme de petits arbustes ou arbres

Indigène : Ontario

SUREAU ROUGE

Sambucus pubens

4 mètres
(15 pieds)

Semis à
racines nues
2 ans
15 cm⁺ haut



Apparence : Grand arbuste ou très petit arbre; feuilles composées de 5 à 7 folioles; gros bourgeons rouges; écorce verruqueuse et gris brun à l'état mûr

Site et sols : Adapté à une vaste gamme de sols; pousse le mieux dans les sols humides; pousse le mieux en plein soleil

Plantation rural : Reboisement et source de nourriture pour la faune

Milieu urbain : Fleurs blanches à la fin du printemps; tolère la pollution atmosphérique

Indigène : Ontario

SUREAU BLANC

Sambucus canadensis

3 mètres
(10 pieds)

Semis à
racines nues
2 ans
15 cm⁺ haut



Fruits comestibles à l'automne

Apparence : Grand arbuste ou très petit arbre; feuilles composées de 5 à 11 folioles; écorce verruqueuse et gris brun à l'état mûr

Site et sols : Adapté aux sites en basses terres; tolérance à l'ombre intermédiaire; pousse le mieux en plein soleil

Plantation rural : Reboisement et source de nourriture pour la faune

Milieu urbain : Fleurs blanches et parfumées au début de l'été; forme de très petits arbres

Indigène : Ontario

CERISIER DE PENNSYLVANIE

Prunus pensylvanica

10 mètres
(30 pieds)
40 ans

Semis à
racines nues
2 ans
15 cm⁺ haut



Apparence : Petit arbre; feuilles simples à bout pointu; écorce lisse et rouge foncé à l'état jeune, se détachant en lanières papyracées horizontales avec l'âge

Site et sols : Adapté à de nombreux sites; a besoin du plein soleil

Plantation rural : Reboisement et source de nourriture pour la faune

Milieu urbain : Fleurs blanches au printemps; forme de petits arbres

Indigène : Ontario

PRUNIER NOIR

Prunus nigra

9 mètres
(30 pieds)

Semis à
racines nues
1 an
15 cm⁺ haut



Fruits comestibles à la fin de l'été

Apparence : Petit arbre; feuilles simples à bout pointu; branches épineuses; écorce lisse, brun foncé et épineuse à l'état jeune, devenant écailleuse avec l'âge

Site et sols : Pousse le mieux dans les sols loameux humides; a besoin du plein soleil

Plantation rural : Reboisement et source de nourriture pour la faune

Milieu urbain : Fleurs blanches, puis roses au printemps; forme de petits arbres

Indigène : Sud et Est de l'Ontario

SAULE

Salix species

Formes d'arbustes
et d'arbres

Semis à
racines nues
1 an
30 cm⁺ haut



Apparence : Forme de grands arbustes à grands arbres; feuilles simples et vertes; écorce lisse et grise à l'état jeune, devenant rugueuse et crevassée avec l'âge

Site et sols : Adapté à de nombreux sites; tolère l'inondation; a besoin du plein soleil

Plantation rural : Restauration de site et couvert pour la faune

Milieu urbain : Forme de très petits ou petits arbres

Indigène : Ontario

Demandez des essences indigènes (plusieurs essences exotiques sont cultivées)

Petits arbres et arbustes indigènes (suite)

ALISIER***Viburnum lentago***5 mètres
(15 pieds)Semis à
racines nues
3 ans
30 cm⁺ haut**Essence parfois confondue avec des essences européennes****Apparence :** Grand arbuste ou petit arbre, feuilles simples et jaune vert; baies bleu noir à l'automne; écorce à écailles minces et gris brun avec l'âge**Site et sols :** Adapté à une vaste gamme de sols; pousse le mieux dans les sols humides; pousse le mieux en plein soleil; tolérance à l'ombre intermédiaire**Plantation rural :** Restauration et source de nourriture pour la faune**Milieu urbain :** Fleurs blanches à la fin du printemps; forme des arbustes ou de petits arbres**Indigène :** Ontario**VIORNE TRILOBÉE*****Viburnum trilobum***3 mètres
(10 pieds)Semis à
racines nues
3 ans
30 cm haut**Apparence :** Grand arbuste; feuilles à lobes ressemblant à celles de l'érable; branches lisses et minces; écorce devenant plus rugueuse avec l'âge**Site et sols :** Adapté aux sites humides; pousse le mieux en plein soleil**Plantation rural :** Restauration et source de nourriture pour la faune**Milieu urbain :** Fleurs blanches au printemps; baies rouges; forme des arbustes**Indigène :** Ontario**CORNOUILLER STOLONIFÈRE*****Cornus stolonifera***2-3 mètres
(6-10 pieds)Semis à
racines nues
2 ans
15 cm⁺ haut**Apparence :** Petit arbuste; feuilles simples; écorce lisse et rouge; baies blanc bleuâtre à l'automne**Site et sols :** Sites humides en basses terres; a besoin du plein soleil**Plantation rural :** Restauration et source de nourriture pour la faune**Milieu urbain :** Fleurs blanches au printemps; arbuste; tiges rouge vif en hiver**Indigène :** Ontario**CORNOUILLER ALTERNIFOLIÉ*****Cornus alternifolia***10 mètres
40 ansSemis à
racines nues
2 ans
15 cm⁺ haut**Apparence :** Feuilles simples, lisses et marginées; écorce mince et brun rougeâtre à l'état jeune, devenant fissurée de crêtes fines avec l'âge**Site et sols :** Pousse le mieux dans les sols loameux humides; tolérance à l'ombre**Plantation rural :** Restauration de sites (s'enracine facilement pour stabiliser le sol) et source de nourriture pour la faune**Milieu urbain :** Fleurs blanches au printemps; forme de petits arbres à branches plates et étagées**Indigène :** Sud et Est de l'Ontario**CORNOUILLER À GRAPPES*****Cornus racemosa***2-3 mètres
(6-10 pieds)Semis à
racines nues
2 ans
15 cm⁺ haut**Apparence :** Grand arbuste; feuilles simples, lisses et marginées; baies blanches en août; écorce mince et brun rougeâtre à l'état jeune, devenant fissurée de crêtes fines avec l'âge**Site et sols :** Pousse le mieux dans les sols loameux humides; tolérance à l'ombre; pousse le mieux en plein soleil**Plantation rural :** Reboisement et source de nourriture pour la faune**Milieu urbain :** Fleurs blanches au printemps; forme de petits arbres à branches plates et étagées**Indigène :** Sud et Est de l'Ontario

Répertoire de ressources à joindre

Conseils d'intendance environnementale de l'Est de l'Ontario

Les conseils d'intendance environnementale donnent accès à de l'information, de l'expertise et du financement aux propriétaires fonciers afin de veiller à l'épanouissement de bonnes pratiques d'aménagement des forêts.

Conseil d'intendance environnementale d'Ottawa
Case postale 599, 5524, rue Dickinson
Manotick (ON) K4M 1A5
(613) 692-0014
joff.cote@mnr.gov.on.ca

Conseil d'intendance environnementale de Prescott-Russell
Case postale 430, 31, rue St-Paul
Alfred (ON) K0B 1A0
(613) 679-0936
suzanne.lafrance@mnr.gov.on.ca

Intendance environnementale dans les comtés de S. D. & G.
Case postale 429, 18045, route de comté no2
Cornwall (ON) K6H 5T2
(613) 933-7671
jim.hendry@mnr.gov.on.ca

Grenville Land Stewardship Council
Case postale 605, Avenue Oxford
Brockville (ON) K6V 5Y8
(613) 342-8528
jack.henry@mnr.gov.on.ca

Leeds County Stewardship Council
Case postale 605, Avenue Oxford
Brockville (ON) K6V 5Y8
(613) 342-8526
gary.nielsen@mnr.gov.on.ca

Community Stewardship Council of Lanark County
Case postale 37, boulevard Sunset
Perth (ON) K7H 3E2
(613) 267-4200, poste 153
jeff.ward@mnr.gov.on.ca

Ministère des richesses naturelles de l'Ontario
Sac postal 2002
Kemptville (ON) K0G 1J0
(613) 258-8204
www.mnr.gov.on.ca

Pour d'autres conseils d'intendance environnementale, visitez
www.ontariostewardship.org

Offices de protection de la nature de l'Est de l'Ontario

Les offices de protection de la nature forment un réseau d'organismes voués à la conservation et à l'aménagement des richesses naturelles de bassins hydrographiques.

Cataraqui Region
Case postale 160, 1641, chemin Perth
Glenburnie (ON) K0H 1S0
(613) 546-4228
crca@cataraquiregion.on.ca

Mississippi Valley (Ottawa ouest, Lanark)
Case postale 268,
Lanark (ON) K0G 1K0
(613) 259-2421
info@mvc.on.ca

Raisin Region (région de Cornwall)
Case postale 429, 18045, route de comté no2
Cornwall (ON) K6H 5T2
(613) 938-3611
info@rrca.on.ca

Rideau Valley (Ottawa, Leeds et Grenville)
Case postale 599, 1128, rue Mills
Manotick (ON) K4M 1A5
(613) 692-3571
postmaster@rideauvalley.on.ca

Conservation Nation Sud (Ottawa est, Stormont, Leeds et Grenville, Dundas et Glengarry)
Case postale 69, 15, rue Union
Berwick (ON) K0C 1G0
(613) 984-2948
ppiitz@nation.on.ca

Pour d'autres offices de protection de la nature, visitez
www.conservation-ontario.on.ca

Autres organismes

Centre forestier Ferguson
Centre cultivant principalement des espèces indigènes d'arbres et d'arbustes résistants au climat du centre-sud de l'Ontario
275, route de comté 44
Kemptville (ON) K0G 1J0
(613) 258-0110
info@seedlingnursery.com

Landowner Resource Centre
Centre d'informations complet pour les propriétaires fonciers
Case postale 599, 5524, rue Dickinson
Manotick (ON) K4M 1A5
(613) 692-2390
info@lrconline.com

Ontario Woodlot Association
Réseau d'associations régionales permettant aux propriétaires de boisés de mieux se faire entendre
275, route de comté 44
Kemptville (ON) K0G 1J0
(613) 258-0110
info@ont-woodlot-assoc.org

Domtar Inc.
Case postale 40, 810, rue Second ouest
Cornwall (ON) K6H 5S3
(613) 932-6620
www.domtar.com

Boisés Est
Organisme francophone voué à la promotion d'un aménagement judicieux des boisés privés
770, 3e concession
Plantagenet (ON) K0B 1L0
japsoucy@alumni.uottawa.ca

D'une tourbière à l'autre
Occasion pour les propriétaires fonciers d'aider à la création d'un corridor écologique reliant la tourbière Mer Bleue à celle d'Alfred
Case postale 633, 4858, rue Champlain,
Bourget (ON) K0A 1E0
(613) 487-3183
b2b@eisa.com

Eastern Ontario Certified Forest Owners
Groupe de propriétaires fonciers ayant ou cherchant à obtenir la certification forestière collective pour leurs boisés
Case postale 2111
Kemptville (ON) K0G 1J0
(613) 258-8422
sdavis@eomf.on.ca

Conseil des Mohawks d'Akwesasne
Département de l'environnement
CIA no3, 101, chemin Tewasateni
Île Cornwall (ON) K6H 5R7
(613) 936-1548
hlickers@akwasasne.ca

Forest Gene Conservation Association
Bureau 233, 266, rue Charlotte
Peterborough (ON) K9J 2V4
(705) 755-3284
barb.boysen@mnr.gov.on.ca
www.fgca.net